



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года
Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Процедуры и механизмы, способствующие
осуществлению Конвенции: механизм соблюдения**

Проект решения V/9m о соблюдении Туркменистаном своих обязательств по Конвенции*

Подготовлен Президиумом

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к своему решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по соблюдению, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2014/9), а также доклад Комитета по соблюдению о соблюдении Туркменистаном своих обязательств по Конвенции (ECE/MP.PP/2014/21), в котором рассматривается вопрос о выполнении решения IV/9g,

* Настоящий документ был представлен позже установленного срока ввиду короткого промежутка времени между сорок четвертым совещанием Комитета по соблюдению и крайним сроком представления документов для пятой сессии Совещания Сторон, а также необходимости проведения дополнительных консультаций по данному документу перед его представлением.



будучи обнадеженным проявленной в последние месяцы готовностью Туркменистана конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *приветствует* участие соответствующей Стороны в процессе обзора соблюдения в межсессионный период, включая его усилия по осуществлению решения IV/9g;

2. *одобряет* выводы Комитета о том, что благодаря принятию пункта 2 статьи 4, пунктов 1 и 5 статьи 11 и пункта 1 статьи 18 Закона об общественных объединениях 2014 года, соответствующая Сторона выполнила решение IV/9g в такой степени, что она более не находится в положении несоблюдения пункта 9 статьи 3 Конвенции, касающегося прав неграждан создавать общественные объединения и участвовать в них;

3. *одобряет также* вывод Комитета о том, что в свете последних изменений законодательства соответствующая Сторона выполнила решение IV/9g в такой степени, что она более не находится в положении несоблюдения закрепленного в пункте 1 статьи 3 Конвенции обязательства создать четкую, открытую и согласованную структуру для осуществления Конвенции, несоблюдению которых посвящено решение IV/9g;

4. *одобряет далее* вывод Комитета о том, что, хотя он приветствует последние изменения законодательства, в свете отсутствия ясности в вопросе о том, каким образом запрет на деятельность незарегистрированных объединений, предусмотренный пунктом 2 статьи 7 Закона об общественных объединениях 2014 года, будет применяться на практике, он не может сделать вывод о том, что соответствующая Сторона более не находится в положении несоблюдения пункта 4 статьи 3 Конвенции и что, таким образом, соответствующая Сторона по-прежнему не соблюдает это положение;

5. *постановляет* снять предупреждение, которое вступило в силу 1 января 2013 года;

6. *рекомендует* соответствующей Стороне до 30 ноября 2014 года представить в форме официального заявления информацию, которая удовлетворила бы Комитет, с подтверждением того, что:

a) содержащееся в пункте 2 статьи 9 Закона об охране природы 2014 года понятие "гражданин" включает в себя любое физическое лицо, т.е. также и иностранных граждан и лиц без гражданства, и что содержащееся в пункте 1 статьи 11 Закона об общественных объединениях 2014 года понятие "физические лица" включает в себя иностранных граждан и лиц без гражданства;

b) требуемое толкование пункта 2 статьи 4 Закона об общественных объединениях 2014 года означает, что иностранные граждане и лица без гражданства могут таким же образом, как и граждане Туркменистана, стать основателями общественных объединений;

c) в связи с вопросом о деятельности незарегистрированных объединений, относящейся к сферы охвата Конвенции, статья 9 Закона об охране природы 2014 года имеет преимущество по сравнению с запретом на деятельность незарегистрированных объединений, установленным пунктом 2 статьи 7 Закона об общественных объединениях 2014 года и другими соответствующими законодательными актами (например, в качестве *lex specialis* в форме специального закона, который имеет преимущество по сравнению с законом более общего характера);

7. *предлагает* Стороне организовать совещания (например, круглые столы, рабочие совещания или конференции) с участием широкой общественности, открытые для всех представителей общественности и посвященные:

а) обмену опытом в отношении деятельности, осуществляемой объединениями, организациями и группами, способствующими охране окружающей среды на территории соответствующей Стороны;

б) обеспечению согласованности национальной правовой системы соответствующей Стороны с обязательством, предусмотренным пунктом 4 статьи 3 Конвенции;

и до 30 ноября 2015 года представить доклад о работе этих совещаний, а также свой национальный доклад об осуществлении для шестой сессии Совещания Сторон;

8. *порукает* Комитету представить подтверждение по вопросу о том, выполнила ли соответствующая Сторона требования пункта 6 выше в достаточной степени, позволяющей утверждать, что она более не находится в положении несоблюдения пункта 4 статьи 3 Конвенции;

9. *обязуется* вновь рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.
